

## EL NÚMERO 1 DE «NEOTERM»

per Carles DUARTE I MONTSERRAT

Cap de la Secció d'Estudis de Llengua Catalana i Llenguatge Administratiu  
de l'Escola d'Administració Pública de Catalunya

---

En aquesta breu recensió volem fer conèixer l'aparició l'any 1984 de «NEOTERM», revista del Comitè Internacional d'Unificació de Neologismes Terminològics, comitè constituït en un congrés celebrat a Varsòvia els dies 30 i 31 d'octubre de 1982 i que recentment ha organitzat el Primer Simposi Internacional d'unificació de la terminologia internacional a Varsòvia els dies 13 i 14 del mes d'abril d'enguany. Dins del primer número de «NEOTERM» hi ha una extensa informació sobre els principis, els objectius, els criteris d'actuació i la composició dels òrgans directius de l'esmentat comitè, que és, a més, organitzador del Banc Mundial de Termes Internacionals.

Aquest primer número de «NEOTERM», l'inicia una editorial en què es delimiten els tipus de textos que s'hi recolliran (articles que tractin d'aspectes diversos de la internacionalització terminològica, llistes de termes internacionals, articles que presentin visions oposades, sobre aquest tema per tal de permetre una lliure discussió i els documents bàsics de l'organització) i el propòsit de la publicació, que és el de contribuir a una àmplia difusió dels criteris internacionalitzadors en matèria de terminologia a través d'un treball de col·laboració entre lingüistes i especialistes en els diferents camps de la ciència.

«NEOTERM» té l'anglès i el francès com a llengües vehiculars (els articles d'assaig o recerca es publiquen en anglès o francès amb un resum en l'altra de les dues llengües) i el Secretariat de redacció és a Varsòvia (la Secretària és Aniela Topulos).

En el sumari del primer número, que té una extensió de quaranta-vuit pàgines, trobem els articles següents: *The worldwide process of internationalization of scientific terminology*, de Zygmunt Stoberski; *Internationalisms in african languages: now*, de Raymond Ohly; *Unification of scientific terminology*, de Tadeusz Korzybski; *International scientific terminology: prospects and limitation*, de J. C. Sager; *Terminologie de la chronopharmacologie*, de Katia Roman i Georges Lurquin, i la recensió, a cura d'Aleksander Dawidowicz, del llibre *Lexicography in the electronic age*, que recull les actes del simposi sobre lexicografia moderna celebrat a Luxemburg els dies 7 i 8 de juliol de 1981.